

**Deleģēšanas līgums Nr. 6-10-5**  
**par valsts pārvaldes uzdevumu deleģēšanu kultūras jomā**

Rīgā,

2012.gada 31. *februārē*

**Latvijas Republikas Kultūras ministrija**, reģ. Nr. 90000042963, juridiskā adrese: Krišjāņa Valdemāra ielā 11a, Rīgā, LV – 1010 (turpmāk – „**Ministrija**”), kuras vārdā saskaņā ar Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumiem Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” rīkojas kultūras ministre Žaneta Jaunzeme – Grende, no vienas puses, un

**Latgales plānošanas reģions**, reģ. Nr. 90002181025, juridiskā adrese: Atbrīvošanasaleja 95, Rēzekne, LV-4601 (turpmāk – „**Plānošanas reģions**”), kura vārdā saskaņā ar nolikumu rīkojas Administrācijas vadītāja Iveta Maļina - Tabūne, no otras puses, turpmāk kopā saukti „Puses”, bet katrs atsevišķi - „Puse”,

- pamatojoties uz Valsts pārvaldes iekārtas likuma 41.panta pirmo daļu un Reģionālās attīstības likuma 25. panta pirmo daļu,
- ievērojot Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 4.11.apakšpunktu un Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumu Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” 5.1. un 5.3.apakšpunktu,
- ievērojot Valsts kultūrpolitikas vadlīnijās 2006.–2015. gadam „Nacionāla valsts” noteiktos mērķus un darbības virzienus,
- lai veiktu sistemātiskus pētījumus par kultūras procesiem Latvijas reģionā un vietējās pašvaldībās,
- lai sistemātiski pilnveidotu pašvaldību kultūras darbinieku profesionālo kvalifikāciju un tālākizglītību kā galveno priekšnoteikumu kvalitatīvu kultūras pakalpojumu un produktu attīstībai un profesionālai kultūras mantojuma saglabāšanai un bagātināšanai,

noslēdz šāda satura deleģēšanas līgumu (turpmāk – „Līgums”):

### **1. Līguma priekšmets**

1.1. *Ministrija* deleģē *Plānošanas reģionam* veikt šādus valsts pārvaldes uzdevumus vai to daļu, īstenojot valsts kultūrpolitiku reģionos un ņemot vērā likumā par valsts budžetu kārtējam gadam noteikto valsts budžeta finansējuma apjomu:

1.1.1. nodrošināt regulāru datu ievadi Latvijas digitālajā kultūras kartē (turpmāk – „LDKK”), atbilstoši Līguma, Valsts statistiskās informācijas programmas, Valsts statistikas likuma un Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” prasībām;

1.1.2. apzināt un sagatavot nepieciešamo informāciju par kultūras tūrisma produktu klāstu *Plānošanas reģionā* atbilstoši Līguma nosacījumiem;

1.1.3. sadarbībā ar kultūras nozares pārraugošām institūcijām nodrošināt metodisko un konsultatīvo palīdzību kultūras speciālistiem *Plānošanas reģiona* pašvaldībās.

## 2. Līguma izpildes termiņš un kārtība

2.1. Līguma 1.punktā norādītie valsts pārvaldes uzdevumi tiek veikti no Līguma abpusējas parakstīšanas brīža līdz 2012.gada 31.decembrim.

2.2. *Plānošanas reģions* apņemas veikt Līguma 1.punktā norādītos valsts pārvaldes uzdevumus, sasniedzot Līguma 4.punkta apakšpunktos noteiktos sasniedzamos rezultātīvos rādītājus.

2.3. Ja normatīvajos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas ietekmē *Plānošanas reģiona* darbību vai finansēšanas kārtību un Līgumā noteikto saistību izpildi, mēneša laikā pēc attiecīgā normatīvā akta spēkā stāšanās pēc jebkuras Puses rakstveida priekšlikuma var tikt izdarīti grozījumi Līgumā. Finansējuma samazināšanas gadījumā, Puses vienojas par attiecīgu deleģēto uzdevumu izpildes apjoma rādītāju samazināšanu.

## 3. Pušu atbildība

3.1. Zaudējumus, ko trešajai personai nodarījis *Plānošanas reģions* deleģēto uzdevumu izpildes vai pienācīgas neizpildes rezultātā, sedz no valsts budžeta. *Ministrija* ir tiesīga regresa kārtībā no *Plānošanas reģiona* piedzīt zaudējumu atlīdzinājumu normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

3.2. *Plānošanas reģionam* ir pienākums regresa kārtībā atlīdzināt *Ministrijai* Līguma 3.1. apakšpunktā minētos zaudējumus šādos gadījumos:

3.2.1. zaudējumi radušies *Plānošanas reģiona* prettiesiskas darbības vai bezdarbības rezultātā;

3.2.2. *Plānošanas reģions* neizpilda vai pienācīgi nepilda deleģēto uzdevumu, par ko *Ministrija* *Plānošanas reģionu* brīdina rakstveidā.

3.3. *Plānošanas reģions* apņemas izlietot piešķirto finansējumu tikai deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai. *Plānošanas reģions* ir atbildīgs par Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu ievērošanu, t.sk., nepieciešamo iepirkuma procedūru piemērošanu, izlietojot piešķirto valsts finansējumu.

3.4. Līguma izbeigšanas gadījumā *Plānošanas reģions* iesniedz *Ministrijai* Līguma izpildes pārskatu un ziņojumu.

3.5. *Ministrijai* ir pienākums segt *Plānošanas reģionam* Līguma noteikumu pārkāpšanas rezultātā radušos zaudējumus normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

## 4. Līguma izpildes sasniedzamie rezultāti un to novērtējuma kritēriji

4.1. *Plānošanas reģions* datus ievada par 2012.gadu un aktualizē informāciju par 2011.gadā ievadītajiem datiem šādās LDKK sadaļās:

4.1.1. nevalstiskās organizācijas;

4.1.2. nozīmīgs pasākums;

4.1.3. radošās rezidences un mākslas galerijas;

4.1.4. radošā industrija;

4.1.5. kultūrvēsturiskās vietas;

4.1.6. amatu prasmes.

4.2. Līguma 4.1.apakšpunkta 4.1.1. – 4.1.4.apakšpunktos noteikto ievadāmo datu apjoms LDKK tiek noteikts atbilstoši Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 11., 12., 13., 14. un 15.pielikumā

noteiktajām prasībām. Līguma 4.1.apakšpunkta 4.1.5. – 4.1.6.apakšpunktos noteikto ievadāmo datu apjoms LDKK tiek noteikts saskaņā ar LDKK daļas „Maršruti” sistēmas prasībām.

4.3. *Plānošanas reģions* metodisko un konsultatīvo pasākumu skaita kritēriji:

4.3.1. konsultāciju skaits gadā;

4.3.2. semināru un kursu skaits gadā.

4.4. Līguma izpildes *kvalitatīvie un kvantitatīvie rādītāji* tiek novērtēti pēc šādiem kritērijiem:

4.4.1. Datu ievade LDKK kartē:

I. 2012.gadā apzināto un ievadīto objektu skaits šādās LDKK sadaļās „nevalstiskās organizācijas”, „nozīmīgs pasākums”, „radošās rezidences”, „radošā industrija” un „mākslas galerijas”	Atbilstoši 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 11., 12., 13., 14. un 15.pielikumā noteiktajām prasībām
II. 2011.gadā ievadīto objektu skaits, kuriem atjaunota informācija šādās LDKK sadaļās „nevalstiskās organizācijas”, „nozīmīgs pasākums”, „radošās rezidences”, „radošā industrija” un „mākslas galerijas”	Atbilstoši 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 11., 12., 13., 14. un 15.pielikumā noteiktajām prasībām
III. Sagatavoto un ievadīto kultūras tūrisma maršrutu skaits LDKK	Ne mazāk kā 10 jauni maršruti
IV. Ievadīto objektu skaits LDKK sadaļās „kultūrvēsturiskās vietas” un „amatu prasmes”	Atbilstoši LDKK pieejamai informācijai par kultūrtūrisma maršrutiem <i>Plānošanas reģionā</i>

4.4.2. Metodisko un konsultatīvo pasākumu skaits:

I. Plānotais konsultāciju skaits gadā;	Ne mazāk kā 4 (četras) gadā.
II. Plānotais semināru vai kursu skaits gadā.	Ne mazāk kā 4 (četri) gadā.

4.5. Līgumā paredzētie kritēriji var tikt papildināti vai mainīti, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties.

## 5. Savstarpējā norēķinu kārtība, finanšu piešķiršanas noteikumi

5.1. *Ministrija* piešķir *Plānošanas reģionam* finansējumu šā Līguma 1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai 2012.gada valsts budžeta likumā noteiktajā apmērā no valsts budžeta apakšprogrammas 18.01.00 „Nozares politikas plānošanas un īstenošana” **4500,- LVL** (četri tūkstoši pieci simti lati un 00 santīmi) apmērā, saskaņā ar finansēšanas plānu -Līguma pielikumu.

5.2. Piešķirtais finansējums tiek pārskaitīts *Plānošanas reģiona* norādītajā Valsts kases kontā saskaņā ar finansēšanas plānu atbilstoši Līguma pielikumam.

5.3. Valsts budžeta finansējuma samazinājuma gadījumā *Plānošanas reģions*, rakstveidā vienojoties ar *Ministriju*, var pārskatīt veicamo valsts pārvaldes uzdevumu apjomu, un var veikt *Plānošanas reģiona* izmaksu optimizācijas pasākumus normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

5.4. *Plānošanas reģions* Līgumā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai papildus var piesaistīt līdzekļus no citiem Latvijas un ārvalstu finanšu avotiem.

## 6. Līguma izpildes pārskatu un ziņojumu sniegšanas kārtība un ziņojuma saturs

6.1. Plānošanas reģions iesniedz Ministrijai starpziņojumu **līdz 2012.gada 1.jūlijam** par deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes sasniegtajiem rezultātiem un to novērtējuma kritēriju rādītājiem.

6.2. *Plānošanas reģions* iesniedz *Ministrijai* gala ziņojumu par Līgumā noteikto uzdevumu izpildi 10 (desmit) dienu laikā pēc Līguma termiņa beigām. Līguma izpildes ziņojumā *Plānošanas reģions* iekļauj:

6.2.1. pārskatu par *Plānošanas reģionam* valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai valsts piešķirto finanšu līdzekļu izlietojumu. Pārskatu iesniedz, ievērojot normatīvajos aktos noteiktās prasības, t.sk., pārskatā iekļaujot piešķirtā valsts budžeta finansējuma izlietojumu sadalījumā pa ekonomiskās klasifikācijas kodiem;

6.2.2. informāciju par deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes sasniegtajiem rezultātiem un to novērtējuma kritēriju rādītājiem, resursu izlietojumu un to efektivitāti, sasniegto rezultātu atbilstību plānotajam un citu papildus informāciju.

## 7. Finansējuma saņēmēja darbības uzraudzības kārtība

7.1. *Ministrija* kontrolei par valsts piešķirto finanšu līdzekļu izlietošanu jebkurā brīdī var pieprasīt no *Plānošanas reģiona* grāmatvedības un citu darījumu apliecināšanu dokumentu apliecinātas kopijas. *Plānošanas reģiona* pienākums ir nodrošināt, lai nepieciešamā oriģinālā dokumentācija būtu sakārtota un pieejama *Ministrijai*.

7.2. *Ministrijas* pieprasītā informācija iesniedzama *Ministrijā* ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā, ja pieprasījumā nav norādīts ilgāks termiņš.

## 8. Līguma spēkā stāšanās kārtība un termiņš

Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz abu Pušu saistību pilnīgai izpildei.

## 9. Citi nosacījumi

9.1. Līgums var tikt grozīts vai papildināts, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi vai papildinājumi noformējami pielikumu veidā un ir neatņemamas Līguma sastāvdaļas no to abpusējas parakstīšanas brīža, ja nav noteikts citādāk.

9.2. *Plānošanas reģions* iekļauj visos ar finansējuma mērķi saistītajos iespaidāros un reklāmās, kur tas iespējams, *Ministrijas* un *Ministrijas* portāla [www.kulturaskarte.lv](http://www.kulturaskarte.lv) logotipus atbilstoši to izmantošanas noteikumiem, kā arī iekļauj visos paziņojumos un publiskajās runās norādi par *Ministrijas* atbalstu.

9.3. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma noteikumu daļēju vai pilnīgu neizpildi gadījumā, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, kuri pēc starptautiskiem standartiem tiek kvalificēti kā *Force Majeure* apstākļi un kuru dēļ Līgums pilnībā vai daļēji nav izpildāms. Pie nepārvaramas varas apstākļiem pieskaitāmas stihiskas nelaimes, katastrofas, epidēmijas un kara

darbība, nemieri vai valsts varas institūciju izdoti normatīvie akti, lēmumi, kas tieši ierobežo Pušu saistību izpildi.

9.4. Domstarpības starp *Ministriju* un *Plānošanas reģionu* risināmas pārrunu ceļā, bet, ja vienošanās nav panākta, normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā,

9.5. Līgums ir sastādīts latviešu valodā uz 5 (piecām) lapām, divos eksemplāros, pa vienam katrai Pusei. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

#### 10. Pušu rekvizīti un paraksti

##### LR Kultūras ministrija

Reģistrācijas numurs: 90000042963

Adrese: K.Valdemāra iela 11a, Rīga,  
LV – 1364

Banka: Valsts kase Rīgas NC

Kods: TREL LV22

Konta Nr. LV80TREL2220311046000

\_\_\_\_\_  
Ž.Jaunzeme – Grede

z.v.

##### Latgales plānošanas reģions

Reģ. Nr. 90002181025

Adrese: Atbrīvošanas aleja 95, Rēzekne,  
LV-4601

Banka: Valsts kase

Kods: TREL LV2X

Konta Nr.: LV 34 TREL 9220 6290 0100 0

\_\_\_\_\_  
I.Maļina - Patupe



##### SAGATAVOJA:

Stratēģijas un reģionālās kultūrpolitikas  
nodaļas vadītāja

D. Ziemele

##### SASKAŅOTS:

Valsts sekretāra p.i.

U. Lielpēters

Kultūrpolitikas departamenta direktore

J. Treile

Valsts sekretāra vietniece  
Budžeta un investīcijas nodaļas vadītāja

B. Zakevica

Juridiskās nodaļas vadītāja p.i.

I. Duļķe

Pielikums  
2012.gada 31. maiņa  
līgumam Nr. 16-10-5

**Latgales plānošanas reģiona  
finansēšanas plāns**  
(valsts pamatbudžeta dotācija no vispārējiem ieņēmumiem)

	Ls
<b>2012. gads - kopā</b>	<b>4 500</b>
tajā skaitā:	
<b>februāris</b>	<b>1125</b>
<b>aprīlis</b>	<b>1125</b>
<b>jūlijs</b>	<b>1125</b>
<b>oktobris</b>	<b>1125</b>

**LR Kultūras ministrija**  
Reģistrācijas numurs: 90000042963  
Adrese: K.Valdemāra iela 11a, Rīga,  
LV – 1364  
Banka: Valsts kase Rīgas NC  
Kods: TREL LV22  
Konta Nr. LV80TREL2220511046000

Ž.Jaunzeme – Grēde

Z.V.

**Latgales plānošanas reģions**  
Reģ. Nr.90002181025  
Adrese: Atbrīvošanas aleja 95, Rēzekne, LV-  
4601  
Banka: Valsts kase  
Kods: TREL LV2X  
Konta Nr.: LV34TREL 9220 6290 0100 0

I.Maiņa – Tabule

Z.V.